

近代中國史料叢刊第十五輯
沈雲龍主編

清光緒朝中法交涉史料

軍機處
原檔編印

文海出版社印行

清光緒朝中法交涉史料編輯略例

一本編取材於本院所藏之清代軍機處檔案 甲檔冊（檔名約百餘種詳名見本院所刊軍機處檔案目錄）乙摺包（奏摺按月分包亦有分上半月與下半月者）編中採取之文件約有上諭奏摺電報照會信札各件編印時凡屬於檔冊中者逐件書明載於何檔屬於奏摺者則以每件標題皆有某人摺字樣不再書明為奏摺已可明瞭至於照會信札多為奏摺之附件凡不書明載於某檔之文件皆屬於摺包中者

一軍機處檔案除少數原摺外皆為逐錄之副本清故事京內外奏摺每日硃批後發交軍機大臣軍機處謂之接摺由章京將所接各摺當日別錄一分存檔原摺發還原奏人存檔之件最重視硃批日期（即到軍機處日期亦即為存檔之日期）摺之封面及奏事之尾皆書硃批之月日至原奏日期則附記於硃批月日之下亦不書明為原奏月日（本院曾以繳回硃批奏摺及上諭與之相互參證知為原奏日期）然亦有不附記者本編文件排比則以其存檔登記月日為次定例於下

（甲）有硃批日期並附記原奏月日者於每件標題下小字雙行先書某月日到次書某月日發原奏月日則依原摺格式寫入其硃批月日則另行書寫以醒眉目如卷一

(一) 都興阿摺

(乙) 凡不附記原奏月日者標題下則小字一行書某月日到摺尾硃批月日仍另行書寫其原奏之月日闕疑如卷二(三三八)張樹聲摺

(丙) 只有原奏月日無硃批月日之摺此類多爲原摺且幾全部屬於京內各衙署者因無硃批遂以原摺存檔編印時即以存檔月日爲到之日期如卷二(三十四)劉坤一摺

(丁) 京內各衙門密遞宮廷奏摺皆當日奉硃批故到發月日相同此類奏摺標題下小字一行書某月日不注到發字樣硃批卽書於摺尾原奏月日之下不重書月日既屬簡易與外省摺奏且資區別如卷一(十四)總理各國事務衙門摺

一本編起清光緒元年年至三十四年凡中法交涉之關係文件悉采於冊惟光緒庚子辛丑間拳匪交涉事關各國於編印中日交涉史料時已將關係各國之件先期發表本編卽不復錄至有漏刊之件(關係法國及各國者)則於本編補遺

一安南舊係藩屬與中國來往文件甚多除與中法交涉有關者外茲編概不采入俟將來與朝鮮緬甸等同列入藩屬史料以整體例

一清故事凡事涉機密嘗有密諭密摺此類文書不盡登諸檔冊諭或密發摺或留中故一案中之材料有時原摺未見而諭旨詳及或諭旨未見而摺中陳述非本編之遺漏也更
有少數已經存檔後復遺失者一時搜集容或未備拾遺補闕俟諸異日
一 本編各件皆依次編號俾便引用有總號有附件如某一奏摺中附有奏片或其他文件
則奏摺爲總號其他爲附件

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

清光緒朝中法交涉史料卷一

(一) 盛京將軍都興阿等奏法國教士被劫請將疎防地方官摘去頂戴勒限嚴緝

賊匪摺

光緒元年正月二十七日到
光緒元年正月十六日發

奴才都興阿清凱志和恭鏜跪奏爲法國傳教人行至廣甯屬界被劫現經行查明催擬請將疎防之旂民地方官先行摘去頂戴勒限嚴緝緣由恭摺具奏仰祈聖鑒事竊奴才等於同治十三年十二月初二日據署海關道詳惟英國領事官稚妥瑪照會內稱據法國梅教士隨帶傭人沈水魁張景義稟報昨於十一月十四日內廣甯界溝稍子地方經遇忽有馬賊十四名各持槍械將車馬行裝及一切錢財衣物盡行劫去等情開列失單據情轉報並據英國領事官亦爲前事具文申陳奴才等接閱之下不勝駭異當即會同飛飭廣甯防守尉知縣遵即會派馬隊及捕盜弁兵馳往該處上緊躡捕務期按名弋獲並將此股馬賊究係幾名於何日在何處搶劫外國人何物緣何並未隨時聲報該管旂民界官究係何員務須逐一查明會銜馳報立待詳核奏辦去後茲據廣甯防守尉奇車布知縣寶岱等聯銜呈報遵即委員馳往溝稍子地方查勘訊據近村鄉民聲稱前於十一月十四日有馬賊十四名到彼將外國人駝馬衣物搶劫屬實該處旂界係小黑山路記佐領穆克德科管轄民界

係職寶岱所轄之境相距城路均有一百數十里之遙外國人被劫後卽行回營無人呈報以致毫無見聞未能隨時詳報各等情呈報前來奴才等查外國人經過地方向應派差護送過境以示柔遠和好之意今該旂民地方官事前未能豫派兵役照料護送以後又未能隨時覺察詳報以致賊匪得贓遠遁事關外國人被劫實非尋常疎防可比相應請旨將小黑山值界佐領穆克德科廣甯縣知縣寶岱先行摘去頂戴勒限三個月嚴緝如限滿不獲卽行從嚴參辦以昭炯戒所有奴才等參辦疎防刦搶緣由理合恭摺具奏伏乞皇太后皇上聖鑒訓示遵行謹奏光緒元年正月十六日

光緒元年正月二十七日軍機大臣奉旨著照所請該衙門知道欽此

(二)總理各國事務衙門奏四川夔關扣留外國貨船英法美使索賠案辦理情形

摺 光緒元年四月初二日

臣奕等跪奏爲接據英法美三國使臣迭次照會四川夔關扣留貨船損傷索請賠償謹將辦理大概情形恭摺具陳仰祈聖鑒事竊臣衙門於同治十三年五月初二初七等日據英國使臣威妥瑪照會內開英商信和行在江漢關領照運貨往內地被川省官員扣留等情

當經臣衙門以該商既不在船又無押船之人並據四川督臣吳棠咨稱該商帶有土貨等件先後照覆英國使臣去後嗣於六七等月及十一月間復據英國使臣照會大致以洋商請領稅單如將土貨列入江漢關必不允從並以被留貨船共三十三隻內風沉一隻虧本實多請即照數賠償等語旋於六月二十三日據法國使臣熱福理照稱本國泰昌行稟今有十五隻貨船經過川省夔關扣留七十餘日致將貨物損壞續於十二月十七日復據法國使臣羅淑亞照開賠單數目懇請完結等語又七月九十等月據美國使臣艾忒敏照稱本國公泰行報稱洋貨運入夔關被扣留貨船二十一隻請賠償價值等語均由臣衙門先後照覆各國使臣查照並行文四川督臣吳棠等查辦在案本年正月初六初十等日復據英國使臣威妥瑪照開賠償清單述及夔關復有扣留船隻一事並欲完納一半厘金二月間威妥瑪來署晤稱擬到各處索償坐扣洋稅作抵並據英國漢正使梅輝立稱威妥瑪出京須到福建湖北四川等處各省能將舊案趕緊了結爲好等語又二月十七日據法國繙譯官面遞節略一件及三月二十九等日據羅淑亞照會此案漢關既推却不辦夔局亦不接見時下無可派官員前往夔州若不在京中或漢口會商只得令本國水師提督辦理等語臣等伏查四川督臣吳棠咨報奸商假冒洋商名目朦領稅單及通事挺身包覽各弊僅

據查出假冒美國公泰行之渝商魁盛隆各字號取有補納稅厘甘結除美國扣留一件由
臣衙門另行照會外其英商信和行法商泰昌行貨船據該督臣報准局員稟稱貨物全無
損壞云云臣衙門當與英法兩國使臣往返辯論未允賠償而英法兩國使臣據約索賠曉
曉不已因思英法兩國貨船既不似美國貨船之確有情弊可以執理與爭而扣留查驗爲
日又久放行之時復未取有該船船戶並無損壞貨物憑據致彼族得以藉口威妥瑪有在
各處坐扣洋稅作抵之語此次前往上海等處難保不令洋商少完稅銀以爲賠償之計再
上年直隸督臣李鴻章函稱熱福理回國過津時並未拜晤意甚快快羅淑亞過津亦僅持
一刺通問未知是否另有詭謀等語此次羅淑亞照稱令水師提督前往云云未始非虛聲
恫喝然止之則益張其燄聽之或竟實其言查輪船駛入長江只能行抵湖北漢口沙市而
止其由沙市而上至夔關石灘重疊輪船萬不能到所有羅淑亞照稱欲到漢口辦理等因
未必非因威妥瑪有將洋稅作抵一言亦欲借此挾制以逞狡謀設竟肆意妄爲難免枝節
橫生且肇釁於此而貽患於彼亦失情理之平相應請旨飭下成都將軍魁玉四川總督吳
棠飭令該關原扣此項船隻之員速將此案妥爲辦結或逕由現任之員持平覈議總應銷
患未萌毋任遲延不辦致令釀成釁端並請飭下兩江總督劉坤一湖廣總督李瀚章湖北

巡撫翁同龢豫爲防範勿稍墮其術中所有四川夔關扣留外國貨船索賠一案謹將臣衙門辦理大概情形恭摺陳並鈔錄英法美三國及臣衙門往來照會節略共三十四件恭呈御覽伏乞皇太后皇上聖鑒訓示施行謹奏光緒元年四月初二日

(二) 附件一 法國照會

照錄法國照會六月二十三日(同治十三年)

爲照會事茲據上海本國泰昌洋行來稟言及今有十五隻貨船裝載貨物經過川省之夔關該地方官不遵和約及通商章程阻留七十餘日未肯放行本大臣查該船在關多停一日多受一日之損關係甚重是以切請貴親王迅速函致川省大憲轉飭夔關官吏將泰昌洋行之十五隻貨船立即放行是爲切望再所有該關羈留貨船耽延日久物價物色均皆受損應照漢口領事官隨後擬送之清單照數賠償可也爲此照會須至照會者

(二) 附件二 法國照會

照錄法國照會十二月十七日(同治十三年)

爲照會貴親王事竊查夔州稅關將本國擊特理勒瓦洋行之船貨違例扣留一節業經前任本國欽差大臣熱於去歲七月二十日與貴親王商辦在案當經貴親王轉飭業將該船放行但未會賠補銀兩查該洋行因稅關委員違例辦理致受虧累今本大臣特祈貴親王賠補銀兩並將應賠補緣由文移抄錄恭呈貴親王鈞覽再該文皆由本國駐紮漢口領事官查核妥協第一件抄錄本國領事官柏朗舌東與漢口道台信函內開該領事官將此項船隻開行前往並有已經輸納關稅執照情節業經知照該道在案第二件該船在夔州扣留至三個半月之久其十二隻船費並給雇工工錢以及水手人等飯食共用銀三千五百十二兩三錢八分第三件該船在夔州扣留按重慶市價該貨亦皆減價其貨本值銀七萬三千兩而利息當按百分之一扣算三個半月以及貨物受傷共合銀一萬四千二百五十四兩九錢七分除此兩項之外該洋行並討慰補銀三千九百兩共計銀二萬一千二百六十七兩三錢五分今本大臣代懇賠補此項銀兩本大臣將內中情由悉心查核該洋行皆遵照條規其貨物已輸納關稅本國領事官亦業經知照漢口道台現因該稅關辦理錯誤礙難令該洋行受此虧累爲此特懇貴親王轉飭漢口官員將此事持公辦理速爲完結而固和好爲此照會須至照會者

(二) 附件三 覆法國照會

照錄給法國照會光緒元年正月二十一日

爲照會事照得同治十三年十二月十七日准貴大臣照會以四川夔關將法商擊特理勒瓦洋行之船貨違例扣留一案應請賠補銀兩開具清單附送懇飭漢口官員持公辦結等因茲於光緒元年正月十七日復准貴大臣照稱今又將漢口監督知照伯浪世董之信鈔錄呈閱此事該行受累日甚賠償之款利息日增現今一月有餘尙未得回音請望作速查辦等語查此案業經本衙門鈔錄貴大臣照會清單等件於本年正月初九日函致湖廣四川總督確切查明轉飭迅速妥辦並及早聲覆在案除俟該督等聲覆到日再行知照外相應照覆貴大臣可也須至照覆者

(二) 附件四 法國節略

照錄法國節略光緒元年二月十七日

聞四川夔州府海關向來該處范主教一年一次由上海領單一紙運送教堂中應用之物

經過夔關即便驗單放行由來久矣不意如今追船到關呈稟而不驗故意將船隻留難在關耽延一月之久方將執單交出放行此時使船之人均已四散因賠累費用故也且所運之物歷一月之久不免減色損壞本大臣不知該地方官是何立意再泰昌洋行之事耽延將及一年尙未完結該商等曾經具稟於法國執政問前與中國所立之和約可遵奉否法國執政定來函問詢於本大臣是以本大臣不能不請問諸貴大臣儻仍不加申飭於該地方官任其自尊恐無益而有害矣

(二) 附件五 法國照會

照錄法國照會光緒元年三月十二日

爲照會貴親王事竊本大臣現接漢口道與柏領事官往來商辦泰昌洋行船貨信函本大臣因奉貴親王之命是以特委漢口領事官辦理現閱該處道台覆函諸多推諉不爲商辦似此情節想中國當爲定奪現在漢口既不爲辦理在夔州及羅該德亦不爲接見再貴衙門會與本大臣面稱此事可與該省大吏商辦查此事必有應行承辦之人爲此特懇貴親王將來應於某處並應與某員商辦望祈示知以免互相推諉爲此照會須至照會者

(二) 附件六 覆法國照會

照錄覆法國照會光緒元年三月十八日

爲照會事光緒元年三月十二日准貴大臣照稱現接漢口道與柏領事官往來商辦泰昌行洋行船貨信函現閱該處道台復函諸多推諉下爲商辦似此情節想中國當爲定奪現在漢口既不爲辦理在夔關及羅該德亦不爲接見再貴衙門會稱此事可與該省大吏商辦查此事必有應行承辦之人特懇將來應於某處並應與某員商辦望祈示知以免互相推諉等語查本年二月十七日據四川總督聲覆據該局前委員稟覆泰昌行及英商信和行船貨貨物并無傷壞當時亦未據該商呈明該督現飭接管局員會同夔州府再行查覈等因是此案業由川督派員確查自應由四川妥爲辦理茲准貴大臣照稱此事必有應行承辦之人望祈示知等語查扣船之事旣在四川所屬之夔關茲准照會前因除由本衙門再行知照四川總督酌派熟習中外交涉之員會同該處地方官妥爲辦結外相應照覆貴大臣查照可也須至照會者

(二) 附件七 法國照會

照錄法國照會 光緒元年三月十九日

爲照會事本月十八日接准貴親王照會內稱夔關案情等語本大臣查此案必須請貴親王飭令於通商海口地方會同就近之本國領事官相幫辦理再本國之官不能動離任所茲爲再請貴親王會辦此案或訂在京都或訂於漢口如若此案定歸四川總督辦理川省必該准許借帶本國領事官方就妥善絕無不合之難若該總督委員一切回復之言此不算爲回復本大臣有憑據保管泰昌行之貨業經損壞雖貴親王仍以未壞見覆本大臣亦甚不願聞况且此案再由四川辦理本大臣時下無本國之官可派若不肯在京都或漢口辦理本大臣亦無可如何再無妥善之法籌畫只可將此案交付本國水營提督辦理大約伊於四月望日即可在漢口等候爲此照會須至照會者

(二) 附件八 覆法國照會

照錄覆法國照會 光緒元年三月二十九日

爲照覆事光緒元年三月十九日准貴大臣照會內開夔關案情請飭令於通商海口地方

會同就近之本國領事官相幫辦理本國之官不能動離任所請會辦此案或訂京都或訂漢口如歸四川辦理必准帶本國領事官方就妥善並述及此案再由四川辦理時下無本國官可派若不在京都漢口辦理再無妥善之策等語查本月十二日准貴大臣照會稱此案必有應行承辦之人將來應於某處同某員辦理等因當以此事應由川督辦理照覆貴大臣查照在案茲准貴大臣照會前因查前此貴大臣鈔錄江漢關道照會柏領事稱稅單蓋入圖章歷經照辦無滯至扣留貨物係夔州關局之事等情是江漢關道照約發給稅單原無不合其扣留一節屢經本處咨行川督確查有無損壞情事如貨物在夔州損壞即應由夔州議賠此案無論貴大臣派員與否必須先由中國查明後方可會同商辦且查本月初四日據貴國師繙譯來署面交節略稱赫大人與川省大憲接見甚爲周愜若總理衙門再發一函夔州一案亦可相連完結當時本衙門卽輕照貴大臣所囑發函四川去訖並囑貴大臣切實致函赫大人囑其與地方官持平商辦在案是此案自應仍由四川辦理爲是除俟川督聲覆到日再行商辦外相應先行照覆貴大臣可也須至照覆者

(三)軍機處寄成都將軍魁玉等上諭

光緒元年四月初二日
上諭檔

軍機大臣字寄成都將軍魁湖廣總督李四川總督吳署兩江總督江西巡撫劉湖北巡撫翁光緒元年四月初二日奉上諭總理各國事務衙門奏四川夔關扣留外國貨船索賠一案請旨辦理一摺英法兩國使臣先後以四川官員並川省夔關扣留貨船損壞貨物向總理各國事務衙門索取賠款而吳棠咨報該衙門則稱准局員稟稱貨物全無損壞乃該兩國使臣據約索賠曉曉不已英國使臣威妥瑪復擬到各處索償坐扣洋稅作抵法國使臣羅淑亞亦有漢關既推卸不辦夔局亦不接見刻下無員派往夔州若不在京中或漢口會商祇得令本國水師提督辦理之語外國貨船往來內地情弊甚多現在美國即有奸商假冒名目朦領稅單之事惟英法兩國貨船既非確有情弊可以執理與爭止因扣留查驗為日已久且未取有該船戶並無損壞貨物憑據遂致彼族藉端詐索恣逞狡謀若不將此案迅速持平辦結難保不枝節橫生意圖挾制著魁玉吳棠飭令夔關原扣此項船隻之員速將此案妥為辦結或逕由現任之員持平核議總期消息未萌毋任遲延致滋事端刻下威妥瑪前往上海等處難保不令洋商少完稅銀以為賠償之計羅淑亞亦稱欲到漢口辦理設使稍涉遷延彼更狡焉思逞著劉坤一李瀚章翁同爵預為防範如該國有藉端詐索之處必須據理按約持平與議勿稍墮其術中致貽後患原摺均著鈔給閱看將此由五百里

各諭令知之欽此遵旨寄信前來

(四)軍機處寄兩廣總督英翰上諭

光緒元年五月十一日
上諭檔

軍機大臣字寄兩廣總督英雲貴總督劉兼署雲貴總督雲南巡撫岑廣東巡撫張廣西巡撫劉光緒元年五月十一日奉上諭劉長佑奏防勦越南逆匪現在籌辦情形等語越南逆匪黃崇英聞有粵軍進勦之信派人赴河內乞援法人初許發兵後復中止彼族居心叵測亟宜嚴密防維著劉長佑飭令各統領隨時確探密爲設防毋稍大意所有防勦機宜該撫尤當酌度情形妥籌辦理河陽爲黃逆老巢水陸可達滇省其普高地方亦緊接滇疆現在粵軍進攻河陽並擊勦普高賊匪該逆被勦窮蹙難保不伺隙奔突著劉嶽昭岑毓英多派兵勇於沿邊各要隘嚴加防堵毋任匪踪紛竄廣東欽州與越南廣安海陽等省毗連海廣兩省壤接諒山尤恐有另股匪徒乘間竄擾張兆棟前已派撥營勇駐紮欽州卽著英翰張兆棟飭令派出各員隨時偵探一體嚴防相機援應以固邊圉將此由五百里各諭令知之欽此遵旨寄信前來

(五)盛京將軍崇實等奏疎防法國人被劫之地方官限內獲盜請開復處分摺

光緒元年七月二十四日到
光緒元年七月十六日發

奴才崇實清凱岐元跪奏爲前參疎防法國傳教人中途被劫之旗民地方官限內獲盜過半兼獲盜首訊明正法擬請開復原參摘去頂戴恭摺具奏仰祈聖鑒事竊奴才等接管卷內上年十二月間據署海關道詳稱法國傳教人於十一月十四日行至廣寧屬溝稍子地方被劫一案當經前任將軍都興阿等於本年正月十六日將疎防之小黑山值界佐領穆克得科廣寧縣知縣寶岱請旨先行摘去頂戴勒限三個月嚴緝如限滿不獲卽行從嚴參辦等因於二月初九日承准軍機大臣奉旨著照所請該衙門知道欽此當經前署將軍印務盛京戶部侍郎志和奉天府府尹恭鏜等欽遵諭旨分飭該管旗民地方官上緊嚴拏逸盜法辦在案嗣於三月初十日據小黑山值界佐領穆克得科廣寧縣知縣寶岱詳報於二月初六十七等日督率兵役拏獲此案盜首葉得青卽葉洛疙疸張繼幅二名夥犯蘇果林夏泳得陳發等三名並於三月十一日據海關道稟據海城縣協同該界縣兵役於正月二十五日拏獲盜首高二稜卽高自漑一名起獲六筒洋槍一桿並密飭蓋平縣拏獲搶劫洋人自行報名之要犯王士沅卽王幅沅一名又於六月二十日據牛莊防守尉詳稱會同廣

軍兵役於四月初六十一等日拏獲訊明此案盜犯彭云輕一名續據小黑山值界佐領穆克得科廣寧縣知縣寶岱詳報於四月初六十一等日拏獲訊明此案盜犯王幅年單玉順等二名等情次第稟請法辦奴才等查該犯等既經訊據供認搶劫洋人騾馬衣物不諱自應照例就地正法以彰國典當經隨時飭據各該尉縣等詳報於訊明後照章即將該犯等綁赴市曹斬決仍傳首犯事地方懸杆示衆以昭炯戒並稱將起獲盜首高二稜卽高自淮原贓六筒洋槍一杆詳細該道交還原事主認領等情將決過日期先後結報前來惟此案自二月初九日奉旨之日起扣至五月初九日三個月限滿例應查參且原報盜犯十四名今經該旗民地方官於勒參限內拏獲訊明正法首夥各盜十名核計獲盜過半兼獲盜首雖係疎防於前尙知愧奮於後合無仰懇天恩請將小黑山值界佐領穆克得科廣寧縣知縣寶岱原參摘去頂戴之案准予開復之處出自鴻慈逾格除嚴緝逸盜務獲法辦外理合將法國傳教人中途被劫限內獲盜過半兼獲盜首訊明正法各緣由恭摺具奏伏祈皇太后皇上聖鑒訓示遵行謹奏光緒元年七月十六日

光緒元年七月二十四日軍機大臣奉旨著照所請該衙門知道欽此

(六)總理各國事務衙門奏川省民教滋事各案請飭持平辦結摺

光緒二年九月十二日

臣奕等跪奏爲川省民教滋事各案請旨飭下該省大吏迅飭持平辦結以弭釁端恭摺仰祈聖鑒事竊本年五月初七日據成都將軍魁玉等函述江北廳教民團民挾嫌構釁現飭查辦情形十一日卽據法國駐京使臣羅淑亞照會內稱四川重慶地方現在人民滋事等因當經臣等函致川省囑將此案查明實在情形作速妥辦並一面照覆羅淑亞去後六月二十七日據魁玉等函稱此案起釁緣由早經訊明原不難於了結現須與該主教妥議善後章程等語七月十三日據法國參贊赫捷德來署面交節略內開四川江北廳民教不和一案本參贊會函致范主教飭其勸諭教民與四川民人永遠和好請函致四川總督等飭屬一體辦理復經臣等照錄節略函致川省以此案業經數月務希早行了結以弭後患自致函後迄今月餘尙未據該省咨報此案如何議結茲於八月二十九日據法國新任駐京使臣白羅呢照稱現接四川來函該省教務情形勢甚危急等語並附到抄單三件查閱單內所開一係教士與教民等呈控被害情形一係被害教民指控團民等各日期一係該處主教范若瑟呈訴教民冤抑情狀查核所開情節傷斃教民至二十餘命搶毀教民至二百餘家與該將軍前次函報各節不盡相同此外該省如鄰水南充巴州營山等處本年六月

間據法國參贊赫捷德函報洪主教開送該處民教滋事共有四案臣等當卽函致成都將軍等按照查辦七月間據該將軍等函覆已飭巴州等屬分別查明辦理八月二十一日據該將軍等函報內江縣有團民毆斃教民之案鄰水縣有教民殺斃團民之案均有拆毀教堂之事卽據法國使臣白羅呢照會以鄰水教案請爲保護等因臣等又經函致該將軍等查辦以上各案現俱未據咨報如何一律完結查該省民教不能相安已非一日現在滋事之案層見疊出似此互相尋仇勢難兩立若不早爲妥辦誠恐釀成事端貽患非小相應請旨飭下成都將軍四川總督轉飭各該地方官將以上各案秉公查明妥速辦結以清積案而弭釁端是爲至要謹將臣衙門與法國使臣往來照會共四件法國使臣鈔遞清單三件一併鈔錄恭呈御覽所有四川省民教滋事各案亟應查辦各緣由理合恭摺具陳伏乞皇太后皇上聖鑒訓示謹奏光緒二年九月十二日

(六) 附件一 法國照會

照錄法國照會

爲照會事本大臣現接四川范主教來函內稱該省教務情形勢甚危急並遞到緊要文件

三紙以爲憑據相應照錄送貴親王查閱第一件內詳傳教士常保祿與教民等呈控事件第二件內詳被害教民姓名並被告人等姓名第三件係范主教懇請代表一摺恭呈貴國大皇帝御覽本大臣查此情形事關重大不敢壅於上聞况現在情形若不認真根究誠恐別滋重案伏思兩國既立條約則本國卽有查辦之責是以本大臣懇請貴親王將范主教所請各件代本大臣奏聞貴國大皇帝因思貴國既有懷柔教睦之心若非大皇帝平允之旨則殺害之案難以盡絕矣故本大臣始有此請也望希貴親王查照後卽希見復爲此照會須至照會者

(六) 附件二 照會內清單一

照錄照會內清單第一件

具告狀四川省重慶府法國司鐸常保祿抱告周元黃義爲悖縱賊祖蔽日無光事竊遠人來川傳教原住江北廳城勸人去惡感化從善仰沐皇仁准教通行設教堂造醫館修病院施丸藥買田土納賦稅囑教民遵規誠救急濟難安業守分不卜於本年三月十三日有土豪陳子春等糾集江北四十八場痞黨數千有奇駐劄青草壩排隊進皇城旂幟戈矛刀槍

火礮擁署請示打教葆丞假作癡聾陳子春等統衆抄劫礮場教堂聶欽齋等率匪攔搶焚毀醫館抄掠教民一百餘戶文火夫廳禁卡董大順秦文福屍拋河合邑教堂皆場各場醫館盡毀可憐教民均遭慘害死者骨露荒郊生者老幼無棲唐昌久斬首冉伍氏焚身據城垣設稽查立非刑拷良懦迫控葆丞猶如尸位詞不批房不勘屍不驗案不拘反敢袒護袒衛計圖朦飾朦詳縱子春等惡勢彌張鄰封害極男婦呼冤控道勿耳控府仰廳致遠人宿食難甘本四月縷呈欽憲沐批咨督飭查訊辦日久靜候無著不得已再叩_軍督憲轅概遇審局慶員攔阻冤詞查知葆戚奈案關焚劫重件卽爰書大辟有條爲此籲懇委提勘驗嚴辦兇徒遠人戴德死者啣恩粘單上叩具告狀四川重慶府江北廳教民劉漢三雷南山熊肇修等爲含冤鬪冤抑冤沉冤事竊民等世居江北城鄉四十八場均係良民或耕或讀或貿或藝各安各業毫未妄爲陡於太年三月十四日偶遭江北鴛鴦橋豪棍陳子春聶欽齋等集衆數千匪徒蜂湧城內毀場教堂醫館病院抄搶城廂內外百餘家傷斃男女二十餘命迭燬各場教民二百餘家霸佔田土租穀數千有奇槍礮震地旂戈遮日羣匪喊殺連天勢若雷霆吼奉廳諭滅教民聞逃竄傳號令聯團匪排隊伍操生死恍若寇臨例同大變斬決唐昌久炮烙黃節耀冉伍氏支解董大順見涕淋聞膽裂情慘極冤無伸始控葆丞視如

蚊語繼稟府仰廳稟辦叩道不批發府復叩軍督臬三憲鴻恩寒弊出葆戚慶委員攔阻
冤狀此係含冤之故也今延半載案懸無著子春等愍不畏法竟縱土匪搶劫鄰封禍飄四
境老幼受害玉石俱焚即控亦不究雖控如不控此係囹冤之故也且子春等愈出愈奇播
弄葆承因不背教置案不勘不驗朦飾偏詳防守隘路氏等歸梓難期邇值秋收盡化烏有
此爲抑冤之故也但案關重件併非細故不察原詞不依法律期逾五月例議參處竟敢袒
護袒衛仰且放出放入使氏等乏路伸雪實爲沉冤之故也爲此匍匐百叩憲轅嚴提澈究
按律懲辦冤沾伸雪粘單另呈俯伏上叩

(六) 附件三 照會內清單二

照錄照會內清單第二件

鴛鴦磻

楊照學艾祚昂李春發三人以兇傷命危控陳子春劉復順聶竹村等一案 二月初二日
教堂

王治平以統聚兇樓控李明齋等一案

二月初二日

廖大順辜源太曹川太龔洪山四人以統擄情慘控陳子春聶欽齋聶彥林聶竹林等一案

二月初二日

博濟堂首事

李玉亭張書田王金山薛玉亭四人以聚毀擄殺控陳子春聶齋欽聶彥林聶竹村等一案

二月初二日

艾仁堂以平遭非害控聶欽齋等一案

三月十四日

張福順以羣惡毀捲控陳子春等一案

三月十四日

蔣元興以統捉毀捲控田大順等一案

三月十四日

真原堂首事

黃嘉義李玉亭唐謙一廖恆宣王小洲張藍田劉曉村七人以毀擄抄殺控陳子春蕭曉衡

曹錦堂郭雨堂胡文安聶欽齋陶寶生等一案

三月十四日

博濟堂醫館首事

劉復興以糾聚毀擄控陳子春等一案

三月十四日

楊萬發以毀擄抄殺控聶彥林等一案

三月十四日

楊興萬劉永福况德敦王顯福四人以報懇追究聶竹村吳紅毛陳子春曹品三等一案

三月十四日

羅吉泰以毀樓抄殺控吳紅毛等一案

三月十四日

熊體仁以統樓兇毀控陳子春等一案

三月十四日

楊岐山以報懇作主控白紹庚等一案

三月十四日

宋興成以毀樓絕生控陳子春等一案

三月十四日

王大樑以統滅毀樓控陳子春等一案

三月十四日

張義堂以聚衆抄樓控陳子春等一案

三月十四日

周敦武以聚匪抄樓控郭雨堂等一案

三月十四日

嚴泰生以毀滅抄樓控陳子春等一案

三月十四日

伍輝廷以聚滅毀樓控郭雨堂等一案

三月十四日

徐興發以統毀兇樓控陳子春等一案

三月十四日

全興源以毀樓絕生控陳子春等一案

三月十四日

鄧李氏以聚衆抄樓控陳子春等一案

三月十四日

李蕭氏以糾匪抄搜控陳子春等一案	三月十四日
范溫氏以統樓兇毀控陳子春等一案	三月十四日
王劉氏以平白抄搜控胡文安等一案	三月十四日
劉賢舉以聚匪抄搜控聶竹村等一案	三月十四日
靳開榮以糾滅毀搜控汪敬堂等一案	三月十四日
李恆齋以糾滅毀搜控陳子春等一案	三月十四日
張吉祥以糾滅抄搜控汪永太等一案	三月十四日
何顯錫以毀樓情慘控陳子春等一案	三月十四日
張書田以大夥抄劫控陳子春等一案	三月十四日
劉雙桂以聚滅佔搶控陳子春等一案	三月十四日
丁萬順以糾匪抄搶控聶彥林等一案	三月十四日
劉賢齋以糾滅毀搜控吳紅毛等一案	三月十四日
宗海山以搜掠情慘控李明齋等一案	三月十四日
楊翰章以守分遭害控陳子春等一案	三月十四日

李世萬以統搜兇毀控蕭曉衡等一案

三月十四日

何興發以糾滅兇毀控聶竹村等一案

三月十四日

田太俊以大夥抄劫控胡文安等一案

三月十四日

羅福全以乘勢抄毀控陳子春等一案

三月十四日

彭世興以統毀兇搜控陳子春等一案

三月十四日

陳海清以慘遭毀搜控曹錦堂等一案

三月十四日

張洪盛以聚匪抄毀控向躄巴陳子春等一案

三月十四日

楊文英以糾滅毀搜控陳子春等一案

三月十四日

文繪開以聚滅毀搜控郭雨堂等一案

三月十四日

鄧豐盛以平遭擄劫控聶竹村郭雨堂等一案

三月十四日

秦文楨以糾滅兇搜控陳子春等一案

三月十四日

劉京萱以統搜兇毀控陶吉臣等一案

三月十四日

艾仁堂以統痞兇搜控聶欽齋等一案

三月十四日

楊興餘以毀滅抄劫控鄧錫三等一案

三月十四日

鄧洪森以聚滅抄摟控陳子春等一案	三月十四日
蔣洪興以統摟兇毀控黃義成等一案	三月十四日
劉萬興以滅摟抄殺控蕭曉衡等一案	三月十四日
宋良芳以糾滅毀摟控曹品三等一案	三月十四日
張家興以毀摟情慘控陳子春等一案	三月十四日
唐玉發以聚衆抄摟控聶欽齋等一案	三月十四日
王定昂以糾衆兇摟控李明齋等一案	三月十四日
魏祥順以平遭劫毀控向載陽等一案	三月十四日
楊開順以糾滅毀摟控鄭錫三等一案	三月十四日
陳大順以統摟絕生控蕭曉衡等一案	三月十四日
葉榮浩以統摟絕生控曹品三等一案	三月十四日
邱永興劉大順二人以糾匪抄摟控楊春發曹有德汪仁和等一案	三月十四日
李心田以平摟兇傷控鄭錫三等一案	三月十四日
覃益山以慘遭統摟控曹品三等一案	三月十四日

黃炳興以抄搜兇毀控陳子春等一案	三月十四日
刁意成以糾滅兇毀控聶竹村等一案	三月十四日
金海濤以毀樓情慘控王源盛等一案	三月十四日
蕭興隆以糾滅毀樓控陳子春等一案	三月十四日
楊世春以大夥抄搜控吳紅毛等一案	三月十四日
劉羣生劉東生二人以統惡抄搜控湛四湘等一案	三月十四日
宋起亨以搜毀兇傷控聶欽齋等一案	三月十四日
陳雙和以搜擄情慘控鄭錫三等一案	三月十四日
戴春發以平遭抄搜控陶吉臣等一案	三月十四日
羅代禹以糾滅毀樓控高大成等一案	三月十四日
林萬和以糾毀抄毀控陳子春等一案	三月十四日
張光斗以統毀兇搜控曹百川等一案	三月十四日
梁恆順以統聚抄搜控郭福順等一案	三月十四日
李大順以統聚抄搜控蕭曉衡等一案	三月十四日

袁廷相以滅摟兇毀控陳子春等一案

三月十四日

劉洪順楊開發二人以統摟兇傷控曹錦堂曹品三等一案

三月十四日

王洪順以統摟兇毀控蕭曉衡等一案

三月十四日

馬合廷以統摟兇毀控陳子春等一案

三月十四日

任雙合以滅毀兇摟控蕭曉衡等一案

三月十四日

李洪勳以被摟事情控陳子春等一案

三月十四日

博濟堂劉復興張精一三人以糾聚毀摟控陳子春郭雨堂艾興順牟魁等一案

三月十四日

何福元以掩害事情控聶欽齋等一案

三月十四日

蕭世富以大夥抄劫控陳子春等一案

三月十四日

任玉春以糾滅毀摟控陳子春等一案

三月十四日

張海山以兇摟抄毀控聶彥林等一案

三月十四日

傅大章以糾滅毀摟控陳子春等一案

三月十四日

邱茂山以聚匪抄摟控陳子春等一案

三月十四日

聶天全以糾滅毀搜控陳子春等一案

三月十四日

許國良以擄掠抄毀控陳子春等一案

三月十四日

李春芳以聚夥抄劫控陳子春等一案

三月十四日

謝瀛洲以糾匪抄搜控陳子春等一案

三月十四日

曾樹生以統搜情慘控蕭曉衡等一案

三月十四日

黃永芝以大夥抄劫控陳子春等一案

三月十四日

謝益芝以聚匪抄搜控聶彥林等一案

三月十四日

何嘉魚以統衆兇擄控聶欽齋等一案

三月十四日

瞿仁本以擄躡一空控聶竹村等一案

三月十四日

謝永茂以慘遭劫躡控陳子春等一案

三月十四日

汪茂祥以慘遭劫躡控曹品三等一案

三月十四日

周一順以家搜罄盡控陳子春等一案

三月十四日

李三元以毀擄抄搜控高長生等一案

三月十四日

張如川以統毀兇搜控曹有德等一案

三月十四日